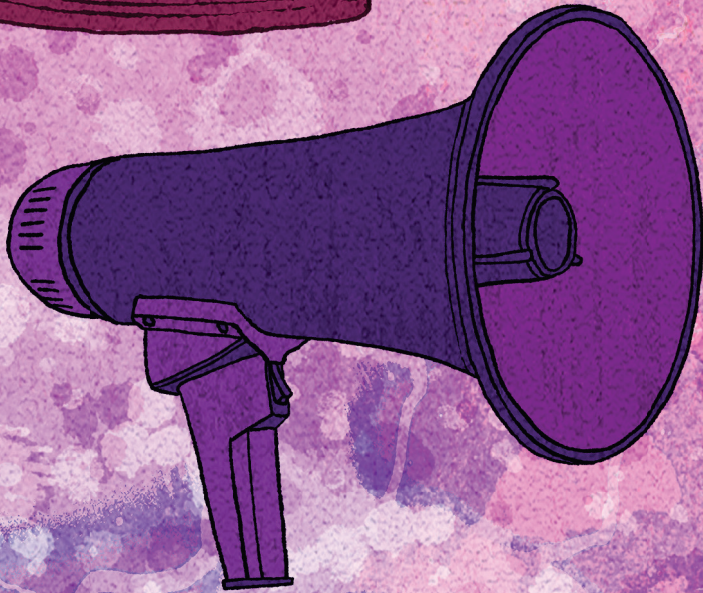


# Freedom

สิ่งพิมพ์แจกฟรีสำหรับผู้สนใจและห่วงใยเรื่องสิทธิมนุษยชน ฉบับที่ 2 พ.ศ. 2560

AMNESTY  
INTERNATIONAL  
THAILAND



**พลังของคนธรรมดา**  
สร้างความเปลี่ยนแปลงที่ยิ่งใหญ่ได้จริง

**ORDINARY PEOPLE,  
EXTRAORDINARY CHANGE.**





# HUMAN RIGHTS ISSUE

ลายเซ็นของคุณสำคัญอย่างไร?

ภาพประกอบ: Amnesty International

เพราะเชื่อว่าคนธรรมดาสามารถรวมตัวกันเพื่อความยุติธรรมและเสรีภาพได้ นั่นคือจุดเริ่มต้นของ “แอมเนสตี อินเตอร์เนชันแนล” เมื่อ 56 ปีที่แล้ว จากการที่นายปีเตอร์ เบเนนสัน ทนายความชาวอังกฤษ เขียนบทความเรื่อง “The Forgotten Prisoners” ตีพิมพ์เรื่องราวของนักศึกษาชาวโปรตุเกสสองที่ถูกลงโทษจำคุกเพียงเพราะชูแก้วเหล้าและพูดว่า แต่ “เสรีภาพ” โดยชักชวนให้ผู้อ่านส่งจดหมายถึงรัฐบาลโปรตุเกส จนนักศึกษาทั้งสองคนได้รับอิสรภาพในที่สุด

## ทำไม Write for Rights ถึงสำคัญ?





# HUMAN RIGHTS CHANGE



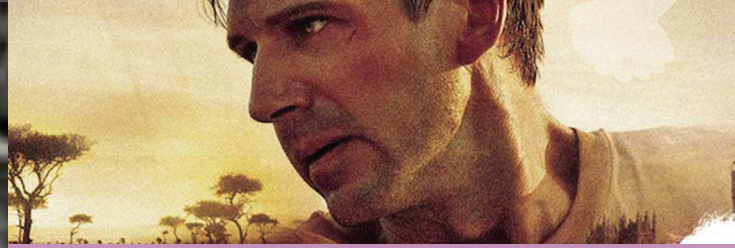
## อิสรภาพของเชลซีคือชัยชนะ อีกครั้งของสิทธิมนุษยชน

“เชลซี แมนนิง” ฮีโร่ผู้เปิดโปงข้อมูลหลักฐานที่เกี่ยวกับการละเมิดสิทธิมนุษยชนของกองทัพสหรัฐฯ ได้รับอิสรภาพแล้ว เมื่อเดือนพฤษภาคมที่ผ่านมา หลังจากถูกจำคุกมานาน 7 ปีจากโทษทั้งหมด 35 ปีในข้อหาเปิดเผยความลับทางราชการ หนึ่งในนั้นคือวิดีโอบันทึกเหตุการณ์ที่ทหารสหรัฐฯ กำลังกราดยิงพลเรือนที่ไม่มีอาวุธในตะวันออกกลาง ที่น่าเศร้าก็คือ จนถึงตอนนี้ยังไม่มีมีการนำตัวทหารที่เกี่ยวข้องเข้าสู่กระบวนการยุติธรรมเลยแม้แต่คนเดียว

เชลซีเป็นหนึ่งในเคสของ Write for Rights ปี 2557 ของแอมเนสตี้ทั่วโลก ซึ่งรวมถึงแอมเนสตี้ประเทศไทยด้วย มีคนร่วมเขียนจดหมาย ไปสการ์ด ลงชื่อ ระดมทุน และจัดกิจกรรมสนับสนุนเธอกว่า 250,000 แอคชั่นทั่วโลก ส่งผลให้เธอได้รับการปล่อยตัวในที่สุด แสดงให้เห็นว่าเมื่อเราทุกคนร่วมมือกัน ความยุติธรรมย่อมเกิดขึ้นได้จริงในสังคม



# HUMAN RIGHTS MOVIE



## THE CONSTANT GARDENER

### ขอพลิกโลก พิสูจน์เธอ

หนังสือท่อนความรุนแรงที่เกิดขึ้นที่แอฟริกา เนื่องจากประชากรมีคุณภาพชีวิตเลวร้าย ไม่ได้รับการศึกษา และมีอัตราคนติดเชื้อเอชไอวี (HIV) สูงที่สุดในโลก เมื่อผู้ป่วยติดเชื้อเอชไอวีแล้วทำให้เป็นวัณโรคด้วยเนื่องจากภูมิคุ้มกันต่ำ จึงทำให้บริษัทยาข้ามชาติแห่งหนึ่งใช้โอกาสนี้เข้ามาแสวงหาประโยชน์ โดยใช้ผู้ติดเชื้อเป็นเหยื่อทดลองยาเพื่อลดต้นทุนวิจัยจนมองข้ามจริยธรรม แต่วันหนึ่งการทดลองยานี้ต้องเปลี่ยนไปเมื่อ “เทสซ่า” นักวิจัยของแอมเนสตี้ได้ติดตามสามี “จัสติน” เจ้าหน้าที่การทูตระดับสูงไปที่แอฟริกา และพบความจริงเรื่องการทดลองยาที่ไร้ศีลธรรมและละเมิดสิทธิมนุษยชนของผู้คน เธอจึงพยายามออกมาเปิดโปงความจริงที่เกิดขึ้น จนถูกลอบสังหารและถูกกล่าวหาเป็นชู้กับชายผิวสี จัสตินจึงพยายามสืบหาความจริงเพื่อลบล้างข้อกล่าวหาต่อภรรยาของเขา และเปิดเผยความจริงให้โลกได้รู้

## WORD OF THE DAY

Write for Rights - เขียนจดหมายรัก(ษ์)สิทธิ

โครงการเขียนจดหมายรัก(ษ์)สิทธิเป็นการรณรงค์สิทธิมนุษยชนที่ใหญ่ที่สุดในโลก ทุกๆ ปีผู้ที่สนใจสิทธิมนุษยชนจากทั่วทุกมุมโลกจะร่วมกันสร้างสังคมที่ดีขึ้นจากพลังของปลายปากกาและตัวหนังสือและคุณก็เป็นส่วนหนึ่งของการรณรงค์นี้ได้ พวกเราาร่วมกันลงชื่อ เขียนคำร้อง ส่งอีเมล ส่งแฟกซ์ และทวีตไปยังรัฐบาลต่างๆ เพื่อกดดันให้พวกเขาช่วยเหลือผู้ที่ถูกละเมิดสิทธิในประเทศนั้นๆ ขณะเดียวกัน พวกเราก็ส่งจดหมาย ไปสการ์ด รูปภาพ และข้อความต่างๆ ไปยังตัวผู้ถูกละเมิดสิทธิด้วย เพื่อให้กำลังใจและแสดงพลังให้เห็นว่าพวกเขาไม่ได้ต่อสู้เพียงลำพัง

# พลังจาก ปลายปากกา คนธรรมดา เปลี่ยนแปลง โลก

ทุกเดือนธันวาคมของทุกปี ผู้คนหลายแสนคนทั่วโลกร่วมกันเขียนจดหมายมากมายเพื่อผู้ที่ถูกละเมิดสิทธิมนุษยชน จดหมายหลายฉบับถูกส่งถึงผู้ถูกละเมิดสิทธิโดยตรง ขณะที่จดหมายอีกจำนวนมากก็ถูกส่งไปยังรัฐบาลของประเทศที่เกี่ยวข้องนั้นๆ

จดหมายเพียงฉบับเดียวที่ถูกส่งถึงผู้มีอำนาจอาจไม่ได้รับความสนใจ แต่หากมีจดหมายนับหมื่นนับแสนฉบับที่เรียกร้องให้เกิดการเปลี่ยนแปลงด้านสิทธิมนุษยชนนั้นถูกส่งไป ก็ยากที่จะมองข้ามได้ การรณรงค์กว่า 56 ปีที่ผ่านมาของแอมเนสตี้พิสูจนให้เห็นแล้วว่าการเขียนเปลี่ยนชีวิตคนได้จริง ๆ

ปี 2559 ที่ผ่านมาเป็นอีกครั้งที่มีการสร้างสถิติใหม่ของกิจกรรมนี้ มี 4,660,774 ข้อความในรูปแบบต่าง ๆ ถูกเขียนโดยผู้คนมากกว่า 200 ประเทศและดินแดนต่าง ๆ เพื่อร่วมรณรงค์เรียกร้องความยุติธรรมและช่วยเหลือผู้ที่ถูกละเมิดสิทธิ

## ปีนี้ฉันสามารถ ช่วยใครได้บ้าง?

ผู้คนมากมายถูกละเมิดไม่เว้นวันทั่วทุกมุมโลก เสี่ยงเล็ก ๆ ของคุณมีพลังที่ยิ่งใหญ่ หากไม่มีความช่วยเหลือจากคุณ ความยุติธรรมที่ผู้ที่ถูกละเมิดสิทธิควรได้รับอาจล่าช้าออกไปอีก คุณสามารถช่วยพวกเขาได้ เพียงร่วมลงชื่อเรียกร้องความยุติธรรมพร้อมส่งกำลังใจไปให้ “ซากริเลีย แจ็กสัน” “ซากริส คูฟีล่า” และ “มาฮาดีน”

ดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ [amnesty.or.th](http://amnesty.or.th)  
หรือที่ [facebook.com/AmnestyThailand](https://facebook.com/AmnestyThailand)

**ซากริเลีย แจ็กสัน  
จาเมกา**

เรียกร้องความยุติธรรม  
ให้น้องชายที่ถูกตำรวจฆ่า



เมื่อช่วงต้นปี 2560 ที่ผ่านมานาเกีย แจ็กสันถูกตำรวจวิสามัญฆาตกรรมในที่ทำงานเพียงเพราะผมทรงเดรดล็อกส์ของเขาไปคล้ายกับผมของโจรที่ตำรวจต้องการตัว ซากริเลีย แจ็กสันพี่สาวของนาเกียจึงออกมาถามหาความยุติธรรมให้แก่น้องชายของเธอและเหยื่อคนอื่น ๆ ในกรณีคล้ายกัน รวมถึงเรียกร้องให้มีการปฏิรูปตำรวจจาเมกา แต่สุดท้ายเธอและครอบครัวกลับถูกตำรวจคุกคามอย่างหนัก

ทั้งนี้พวกเราขอเรียกร้องให้ทางการจาเมกาปกป้องซากริเลียและคืนความยุติธรรมให้กับครอบครัวผู้เสียหายจากความรุนแรงของตำรวจ





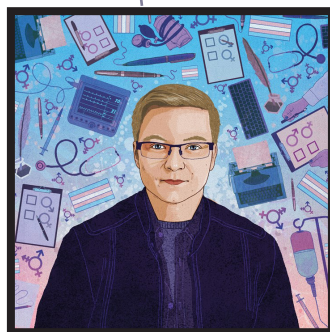
**มาฮาดีน  
สาธารณรัฐชาด**

ติดคุกตลอดชีวิต  
เพียงเพราะโพสต์เฟซบุ๊ก

มาฮาดีนเป็นคนธรรมดาคนหนึ่งโพสต์วิดีโอวิจารณ์รัฐบาลประเทศชาดช่วงปลายปี 2559 เกี่ยวกับการบริหารงบประมาณที่ผิดพลาดและอาจนำไปสู่วิกฤตเศรษฐกิจได้หลังจากที่เขาโพสต์ เขาก็ถูกตำรวจกักขัง 3 วันโดยไม่มีการแจ้งข้อหา ระหว่างที่ถูกกักขังเขาถูกซ้อม ช็อตไฟฟ้า ไม่ได้รับน้ำอาหารและไม่ได้พบทนายความ สุดท้ายเขาโดนตั้งข้อหาทำลายความมั่นคงและแบ่งแยกดินแดน

ปัจจุบันมาฮาดีนยังถูกคุมขังอยู่ในเรือนจำและเขาต้องทนทุกข์กับโรคบาดทะยัก ภาวะแทรกซ้อนในตับและวัณโรคโดยไม่ได้ได้รับการรักษาพยาบาลที่เหมาะสม

พวกเราจึงขอเรียกร้องให้ทางการชาดปล่อยตัวและยกเลิกข้อกล่าวหาที่มีต่อมาฮาดีนโดยไม่มีเงื่อนไข



**ชาคริส กุฬาล่า  
ฟินแลนด์**

สู้เพื่อยุติการเลือกปฏิบัติ  
ต่อคนข้ามเพศ

ชาคริสเป็นนักศึกษาแพทย์และชายข้ามเพศที่ถูกทางการฟินแลนด์ปฏิเสธไม่ให้เปลี่ยนเพศทางกฎหมายหลังจากที่เขาไม่ยอมทำหมันและไม่อยากถูกวินิจฉัยว่าป่วยเป็นโรคจิตเพราะตามกฎหมายฟินแลนด์คนที่

ต้องการเปลี่ยนเพศทางกฎหมายทุกคนจะต้องทำหมันถาวร

และถูกวินิจฉัยว่าป่วยเป็นโรคจิตเสียก่อน การออกมาเรียกร้องสิทธิของชาคริสทำให้เขาถูกข่มขู่และคุกคามมากมายจนต้องพักการเรียนไป 1 ปี แต่เขาก็ยังไม่ย่อท้อและต่อสู้เพื่อความเท่าเทียมของคนทุกเพศในฐานะนักปกป้องสิทธิมนุษยชนต่อไป

ทั้งนี้ พวกเราขอเรียกร้องให้ทางการฟินแลนด์ปรับปรุงกฎหมายการข้ามเพศและสนับสนุนความหลากหลายทางเพศมากขึ้น



สำเร็จ



## ฟีเลป การ์มา อินโดนีเซีย

ได้รับการปล่อยตัว  
19 พฤศจิกายน 2558

นักกิจกรรมเพื่อเอกราชของปาปัวได้รับการปล่อยตัว  
หลังถูกจำคุกอย่างไม่เป็นธรรมเป็น 10 ปี เพียงเพราะ  
โบกธงเรียกร้องเอกราชของปาปัว ซึ่งเป็นสิ่งต้องห้ามใน  
อินโดนีเซีย เขาถูกศาลตัดสินจำคุก 15 ปีในข้อหากบฏ

“ผมไม่เคยเสียใจเมื่อต้องรับผล  
ในสิ่งที่ผมทำลงไป เพราะนั่น  
ทำให้โลกรู้ว่าอินโดนีเซียไม่ใช่  
ตัวอย่างของประเทศประชาธิปไตย  
ที่เคารพความต้องการของ  
ประชาชน”

สำเร็จ



ตอนที่ฉันได้รับ  
จดหมายที่ต่าง  
เขียนว่าฉันไม่ได้  
ต่อสู้เพียงลำพัง  
มันทำให้ฉันรู้สึกดี  
แล้วฉันก็คิดว่า

‘ใช่จริง ๆ ด้วย ฉันไม่ได้ต่อสู้  
เพียงลำพัง’ ฉันมีพวกเขาที่  
สนับสนุนฉัน มันน่าตื่นเต้นที่  
ได้รับรู้ว่ามีผู้คนที่สนใจสิทธิ  
ของคนอื่น แม้พวก  
เขาจะไม่รู้จักฉันก็ตาม

## เยซีเนีย อาร์เมนตา

เม็กซิโก

ได้รับการยกฟ้อง  
และปล่อยตัว  
7 มิถุนายน 2559

ผู้หญิงธรรมดาและคุณแม่ลูกสองชาวเม็กซิกันที่ถูกตำรวจนอก  
เครื่องแบบลักพาตัวทรมาน และข่มขืนรวมกว่า 15 ชั่วโมง เพื่อ  
บังคับให้เธอสารภาพว่ามีส่วนเกี่ยวข้องกับเหตุฆาตกรรมสามี  
ของเธอ ผู้สนับสนุนของแอมเนสตี้ได้ส่งข้อความกว่า 318,000  
ข้อความไปยังเธอและรัฐบาลรัฐชินาลัว

ลำพังเสียงของคุณคนเดียวอาจสร้างความ  
เปลี่ยนแปลงได้ไม่มากนัก แต่ **Write for Rights**  
พิสูจน์แล้วว่าเมื่อเสียงของคนหลายล้านคนจาก  
ทั่วทุกมุมโลกมารวมกัน รัฐบาลประเทศต่างๆ จะ  
ไม่สามารถเพิกเฉยต่อการละเมิดสิทธิมนุษยชนได้  
อีกต่อไป ส่วนผู้ที่ถูกละเมิดสิทธิเองก็จะมีหวัง  
ในการต่อสู้มากขึ้นจนได้รับความยุติธรรมในที่สุด

เรื่องราวต่อไปนี้เป็นส่วนหนึ่งของความสำเร็จที่  
ผู้สนับสนุนแอมเนสตี้ประเทศไทยมีส่วนในการ  
รณรงค์ช่วยเหลือผู้ที่ถูกละเมิดสิทธิในช่วงหลายปีที่  
ผ่านมา

สำเร็จ



## หมีตุ่น ออง เมียนมา

ได้รับการปล่อยตัวและ  
นิรโทษกรรม  
19 มกราคม 2558

คุณหมีและผู้นำชุมชนชาวเมียนมาที่ไม่ได้  
รับการพิจารณาคดีอย่างเป็นธรรมและถูกตัดสิน  
จำคุกถึง 17 ปีหลังถูกจับกุมจากเหตุการณ์  
การจลาจลระหว่างชาวพุทธและชาวมุสลิมใน  
รัฐยะไข่แม้พยายามในเหตุการณ์ต่างยืนยันว่า  
คุณหมีพยายามเข้าไปช่วยระงับการจลาจลและ  
ไม่ได้มีส่วนร่วมใดๆ ในการใช้ความรุนแรง

“ขอให้พระเจ้าอวยพรผู้ที่ทำงาน  
เพื่อเยียวยาความทุกข์ทรมาน  
ของคนที่ถูกกดขี่รวมถึงผู้ที่ต่อสู้  
เพื่อความยุติธรรมบนโลก  
ใบนี้”



# เสียงของคุณ ช่วยพวกเขา ได้อย่างไร?

สำเร็จ



**ยอ ม บุปผา**

**กัมพูชา**

ได้รับการปล่อยตัว

22 พฤศจิกายน 2556

นักกิจกรรมด้านที่อยู่อาศัยในกัมพูชาที่ถูกคุมขังตั้งแต่ปี 2555 หลังเข้าร่วมการประท้วงต่อต้านการบังคับไล่อพยพของเรือ แม้จะไม่มีพยานหลักฐานที่เป็นประจักษ์ต่อเธอ และคำให้การของพยานในเหตุการณ์จะวกไปวนมา เธอถูกศาลตัดสินลงโทษข้อหาจงใจประทุษร้าย ก่อนจะถูกปล่อยตัวเพราะแรงกดดันจากผู้สนับสนุนแอมเนสตี้ทั่วโลก

“ ขอขอบคุณบรรดาผู้สนับสนุนแอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลทุกคน การรณรงค์ของคุณประสบความสำเร็จ ฉันได้รับการปล่อยตัวแล้ว เราจะได้ทำงานได้ประสบความสำเร็จมากที่สุดเมื่อเราร่วมมือกัน ”

**เจเรมี คอรั**

**ฟิลิปปินส์**

ได้รับความยุติธรรม

29 มีนาคม 2559



สำเร็จ

คนขับบรรทุกที่ต้องติดคุกนานกว่า 4 ปีจากการถูกตำรวจทรมาณให้รับสารภาพในคดีฆาตกรรมที่เขาไม่ได้ก่อ แรงกดดันจากผู้สนับสนุนสิทธิมนุษยชนทั่วโลกส่งผลให้ฟิลิปปินส์สืบสวนคดีนี้ สุดท้ายตำรวจที่กระทำการทรมาณเพื่อบังคับให้เขารับสารภาพถูกตัดสินโทษอาญา 2 ปี 1 เดือน นี่ถือเป็นครั้งแรกของประวัติศาสตร์ของฟิลิปปินส์ที่กฎหมายต่อต้านการทรมาณถูกนำมาใช้ลงโทษเจ้าหน้าที่รัฐที่กระทำการทรมาณ

“ ผมไม่รู้จะขอบคุณอย่างไรดี จดหมายเหล่านี้ทำให้ผมเข้มแข็งขึ้น และยังเปลี่ยนรูปคดีของผมไปเลย นอกจากนี้ มันยังทำให้ภรรยาของผมเข้มแข็งขึ้นด้วย และทำให้เรารู้ว่าในการต่อสู้ครั้งนี้เราไม่ได้ต่อสู้เพียงลำพัง แต่ยังมีอีกคนอีกจำนวนมากเรียกร้องความยุติธรรมให้เรา ”

สำเร็จ



**เพียว เพียว อ่อง**

**เมียนมา**

ได้รับการยกฟ้อง

และปล่อยตัว

8 เมษายน 2559

หนึ่งในผู้นำสหภาพนักศึกษาเมียนมาที่ถูกจับพร้อมกับเพื่อนนักศึกษาอีกกว่า 100 คน หลังออกมาประท้วงต่อต้านพ.ร.บ.การศึกษาฉบับใหม่ ที่มีเนื้อหากดขี่เสรีภาพทางวิชาการ ผู้สนับสนุนของแอมเนสตี้จากทั่วโลกได้เขียนจดหมายอีเมลทวิต ฯลฯ เรียกร้องความยุติธรรมกว่า 394,000 ข้อความเพื่อให้กำลังใจและเรียกร้องให้มีการปล่อยตัวเธอ

“ จดหมายที่ได้รับมาเป็นแรงบันดาลใจแก่สิ่งที่พวกเรากำลังทำอยู่ ฉันเริ่มตระหนักแล้วว่าโลกกำลังเฝ้ามองและให้กำลังใจพวกเรา นั่นทำให้พวกเราไม่โดดเดี่ยว...จดหมายของพวกคุณไม่ใช่เพียงแค่จดหมาย แต่เป็นของขวัญและพลังใจอันยิ่งใหญ่สำหรับทั้งนักศึกษาและอนาคตของเมียนมา ”





แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนล เป็นการรวมตัวของกลุ่มคนธรรมดาหลากหลายสาขาอาชีพ ที่ไม่สามารถนิ่งเฉยต่อความอยุติธรรม การละเมิดสิทธิมนุษยชนที่เกิดขึ้นไม่ว่าในที่ไหนของโลก และลุกขึ้นมาปฏิบัติการในแนวทางที่แต่ละคนถนัดในการณรงค์ เพื่อส่งเสริมการเคารพ ปกป้อง และคุ้มครองสิทธิมนุษยชน ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2504 ได้รับรางวัลโนเบลสาขาสันติภาพเมื่อ พ.ศ. 2520 ปัจจุบันมีสมาชิกและผู้สนับสนุนกว่า 7 ล้านคน ใน 150 ประเทศทั่วโลกและดินแดน

หลังจากเหตุการณ์ 6 ตุลาคม 2519 แอมเนสตี้เป็นที่รู้จักในเมืองไทย จากการรณรงค์ “ปลดปล่อยนักโทษทางความคิด” มีจดหมายนับแสนฉบับจากคนทั่วโลกส่งมาถึงรัฐบาลไทยและสำนักราชเลขาเพื่อเรียกร้องให้ปล่อยตัวนักศึกษาและประชาชนที่ถูกจับกุมในเหตุการณ์ดังกล่าว ปัจจุบันในประเทศไทยมีสมาชิกกว่า 1,000 คน โดยได้ดำเนินกิจกรรมส่งเสริมความรู้ความเข้าใจ และการรณรงค์เพื่อปกป้องคุ้มครองสิทธิมนุษยชนอย่างกว้างขวาง

แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนล ประเทศไทย

139/21 ลาดพร้าว ซอย 5

แขวงจอมพล เขตจตุจักร

กรุงเทพฯ 10900

โทรศัพท์ 02-513-8745, 02-513-8754

โทรสาร 02-938-6896

